

Sarah Kanbar

+961 70779612/ sarahkanbar10@gmail.com

Profile

A graduate of English Literature from the Lebanese University and a graduate of Translation and Interpretation from the Lebanese International University who seeks growth and development in the field and ready to put the effort needed and learn the skills required to achieve my objectives and become a great asset to the institution/organization I join.

Experience

- English teacher, Toulouse College, 2022- 2023. Teaching it as a main language for grade three and as an ESL for grades five and six.
- English teacher, BIC school, 2021- 2022. Planning and presenting lessons to facilitate students' understanding and application of English concepts. All students have achieved combined test and homework score improvements.
- Translator Intern and copywriter, LOYAC Lebanon, November 2021- April 2022. Translated audios and videos into a written script for subtitle texts. Translated diverse kinds of texts from English into Arabic and vice versa. Transcribed different types of videos. Copywriter for various types of videos.
- Translator Intern, Hussein Hmedi Translation Office, summer 2020-2021. Translated literary books and legal documents.
- Translator Intern, Professor Majed Jomaa, summer 2019- 2020. Translated political texts, newspapers and legal documents.

Education

- Translation
Lebanese International University, Bachelor degree, Faculty of Translation and Interpretation.
2020-2021
- English Literature
Lebanese University, Bachelor Degree, Faculty of Letters and Human Sciences.
2020 - 2021
- Life Science
Hareit Hureik Official School, Baccalaureate 2015

Projects

- Translating chapters of the book “**The Woman in White**” and study the translation strategies done in the book.

June 8, 2021

- This study examines the translation studies and the methods followed by the translator.
- It's a wide study of translation to figure the deepest rules and methods a translator should pay attention to.

Skills

- Office skills: Word, Excel, PowerPoint.
- Languages: Arabic (native), English (Advanced), French (B1).
- Computer and internet savvy

Attended Workshops

- Modern Translation
- The Challenge of Interpreting
- Rules of Media Translation

Personal profile

- Date of Birth: 10/5/1997
- Marital Status: Single
- Nationality: Lebanese

References: Upon request